



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

26100/2017

23.1. Amt für Gesundheitsleistungen - Ufficio Prestazioni sanitarie

Betreff:

Ermächtigung an Frau Roberta Fregna zur
provisorischen Führung der
Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde
Villnöß

Oggetto:

Autorizzazione alla signora Roberta Fregna
alla gestione provvisoria del dispensario
farmaceutico del Comune di Funes

ABTEILUNG GESUNDHEIT DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

Mit Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen vom 25. Juni 2007, Nr. 376/23.2 wurde Herr Frau Roberta Fregna zur Eröffnung und Führung der Landapotheke des Einzugsgebietes Villnöß ermächtigt.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 27. Mai 2014, Nr. 588, wurde die außerordentliche Wettbewerbsausschreibung für die Zuweisung von privat zu führenden Apotheken in der autonomen Provinz Bozen - Südtirol genehmigt.

Der Beschluss der Landesregierung vom 4. Juli 2017, Nr. 741, weist die Apothekensitze den Gewinnerinnen und Gewinnern des genannten Wettbewerbes zu.

Aus der Anlage A dieses Beschlusses geht hervor, dass die neu zu errichtende Stadtapotheke des 30. Sitzes der Gemeinde Bozen an Frau Roberta Fregna zugewiesen wurde.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit vom 5. Dezember 2017, Nr. 25178/2017 wurde Frau Roberta Fregna zur Eröffnung der Apotheke des 30. Sitzes der Gemeinde Bozen ermächtigt und es wurde zur Kenntnis genommen, dass Frau Roberta Fregna von der Ermächtigung zur Führung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Villnöß verfallen ist.

Die Apotheke der Gemeinde Villnöß ist somit bis zur Durchführung des zweiten Auswahlverfahrens unter den Gewinnerinnen und Gewinnern des außerordentlichen Wettbewerbes laut oben genannten Beschlusses der Landesregierung 588/2014 unbesetzt.

Die Gemeinde Villnöß hat am 17. November 2017 beim Amt für Gesundheitsleistungen um die vorübergehende Weiterführung des Dienstes der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Villnöß angesucht.

Artikel 15/bis des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16 sieht vor, dass In Gemeinden, in denen die einzige Apotheke frei wird, weil der bisherige Inhaber/die bisherige Inhaberin den außerordentlichen Wettbewerb bestanden und eine andere Apotheke gewählt hat,
a) die Apotheke auf der Grundlage einer

RIPARTIZIONE SALUTE LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

Con decreto dell'Assessore alla Sanità 25 giugno 2007, n. 376/23.2 la signora Roberta Fregna è stata autorizzata all'apertura e alla gestione della farmacia rurale avente per sede il territorio del Comune di Funes.

Con deliberazione della Giunta provinciale 27 maggio 2014, n. 588, è stato approvato il bando di concorso straordinario per l'assegnazione di sedi farmaceutiche private nella Provincia autonoma di Bolzano- Alto Adige.

La deliberazione della Giunta provinciale 4 luglio 2017, n. 741 assegna le sedi farmaceutiche alle vincitrici e vincitori del predetto concorso.

Dall'allegato A di tale deliberazione risulta che la farmacia urbana di nuova istituzione della 30° sede del Comune di Bolzano è stata assegnata alla signora Roberta Fregna.

Con decreto della direttrice della Ripartizione Salute 5 dicembre 2017, n. 25178/2017 la signora Roberta Fregna è stata autorizzata all'apertura della farmacia della 30° sede del Comune di Bolzano ed è stato preso atto che la signora Roberta Fregna è decaduta dall'autorizzazione alla gestione della farmacia dell'unica sede del Comune di Funes.

La farmacia del Comune di Funes è pertanto vacante fino al espletamento del secondo interpello delle vincitrici e dei vincitori del concorso straordinario di cui alla deliberazione della Giunta provinciale sopraccitata 588/2014.

Il Comune di Funes con nota 17 novembre 2017 ha presentato richiesta all'Ufficio prestazioni sanitarie per la continuazione provvisoria del servizio della farmacia dell'unica sede del Comune di Funes.

L'articolo 15/bis della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16 prevede che nei comuni, in cui l'unica sede farmaceutica si liberi per effetto della scelta del/della titolare di optare per un'altra sede, in esito al superamento del concorso straordinario
a) la farmacia è gestita in via provvisoria dal/dalla titolare uscente, come dispensario

zeitlich befristeten Ermächtigung, in Form einer Arzneimittelausgabestelle, vom scheidenden Apothekeninhaber/von der scheidenden Apothekeninhaberin provisorisch weitergeführt wird, bis sie von einer beim außerordentlichen Wettbewerb für geeignet befundenen Person wiedereröffnet wird. Die Ermächtigung zur provisorischen Führung ist auf höchstens ein Jahr ab der Durchführung des folgenden Befragungsverfahrens beschränkt.

b) Mit der provisorischen Führung der Apotheke als Arzneimittelausgabestelle bis zu ihrer Wiedereröffnung eine beim außerordentlichen Wettbewerb für geeignet befundene Person betraut wird.

c) Falls die Personen laut den Buchstaben a) und b) die Führung der Apotheke ablehnen, diese provisorisch als Arzneimittelausgabestelle von einem Apothekeninhaber/einer Apothekeninhaberin der Zone, bei Vorzug des Inhabers/der Inhaberin der nächstgelegenen Apotheke, oder von der Gemeinde weitergeführt wird, und zwar für höchstens ein Jahr ab Durchführung des folgenden Befragungsverfahrens, aufgrund dessen die Apotheke wiedereröffnet wird.

Gemäß Artikel 1 des Gesetzes vom 8. März 1968, Nr. 221 unterliegt die Führung von Arzneimittelausgabestellen der Verantwortung einer Apothekeninhaberin oder eines Apothekeninhabers oder der Gemeinde.

Mit Schreiben vom 7. Dezember 2017, Prot. Nr. p_bz 712906 hat das Amt für Gesundheitsleistungen die Personen laut Buchstaben a), b) und c) des obengenannten Artikels 15/bis des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16 um Mitteilung innerhalb 18. Dezember 2017 ihres Interesses an der provisorischen Führung der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Villnöß ersucht.

Das Amt für Gesundheitsleistungen hat am 19. Dezember 2017 die provisorische Führung der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Villnöß der bisherigen Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Villnöß und jetzigen Inhaberin der Apotheke des 30 Sitzes der Gemeinde Bozen, Frau Roberta Fregna, zugewiesen.

Aus der Mitteilung vom 12. Dezember 2017 von Frau Roberta Fregna an das Amt für Gesundheitsleistungen geht hervor, dass die Ausgabestelle in den Räumlichkeiten der bisherigen Apotheke, gelegen in Pizack 75,

farmaceutico, sulla base di un'autorizzazione a tempo determinato, fino alla relativa riapertura da parte di uno o una dei candidati giudicati idonei al concorso straordinario. L'autorizzazione alla gestione provvisoria ha una validità massima di un anno dallo svolgimento della successiva fase di interpello;

b) la gestione della farmacia è affidata in via provvisoria, quale dispensario farmaceutico, a uno o a una dei candidati idonei al concorso straordinario, fino al momento della sua riapertura;

c) in caso di rifiuto da parte delle persone di cui alle lettere a) e b), tramite gestione provvisoria di un dispensario farmaceutico da parte del/ della titolare di una farmacia della zona, con preferenza per il/la titolare della farmacia più vicina o da parte del comune, per un periodo massimo di un anno dallo svolgimento della successiva fase di interpello, in base alla quale la farmacia è riaperta

Ai sensi dell'articolo 1 della legge 8 marzo 1968, n. 221 la gestione dei dispensari farmaceutici è affidata alla responsabilità della o del titolare di una farmacia ovvero del Comune.

Con lettera 7 dicembre 2017, prot. n. p_bz 712906 l'Ufficio Prestazioni sanitarie ha invitato le persone di cui alle lettere a), b) e c) del sopraccitato articolo 15/bis della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16 a comunicare l'interesse alla gestione provvisoria del dispensario farmaceutico nel Comune di Funes entro il 18 dicembre 2017.

L'Ufficio prestazioni sanitarie in data 19 dicembre 2017 ha assegnato la gestione provvisoria del dispensario farmaceutico del Comune di Funes alla precedente titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di Funes e titolare attuale della farmacia della 30° sede del Comune di Bolzano, la signora Roberta Fregna.

Dalla comunicazione del 12 dicembre 2017 della signora Roberta Fregna all'Ufficio prestazioni sanitarie risulta che il dispensario aprirà nei locali della precedente farmacia, ubicati a Pizack 75, Funes.

Villnöß, eröffnet.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, legt im Artikel 14, Absatz 2 fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Dies alles vorausgeschickt wird von der Abteilungsdirektorin

verordnet:

1. Frau Roberta Fregna, Inhaberin der Apotheke des 30. Sitzes der Gemeinde Bozen, ist ermächtigt, die Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Villnöß, gelegen in Pizack 75, Villnöß, provisorisch zu eröffnen und zu führen.

2. Die Medikamentenausgabestelle laut Punkt 1 muss schließen, sobald ein Gewinner oder eine Gewinnerin des außerordentlichen Wettbewerbes laut Beschluss der Landesregierung vom 27. Mai 2014, Nr. 588 zur Errichtung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Villnöß ermächtigt wird und jedenfalls ein Jahr ab Durchführung des folgenden Befragungsverfahrens.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

Laura Schrott

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, stabilisce all'articolo 14, comma 2 che tutte le funzioni amministrative connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

Tutto ciò premesso, la direttrice di ripartizione

decreta:

1. La signora Roberta Fregna, titolare della farmacia della 30° sede del Comune di Bolzano, è autorizzata ad aprire e a gestire provvisoriamente il dispensario farmaceutico del Comune di Funes, ubicato a Pizack 75, Funes.

2. Il dispensario farmaceutico di cui al punto 1 deve cessare il servizio non appena un vincitore o una vincitrice del concorso straordinario di cui alla deliberazione della Giunta provinciale 27 maggio 2015, n. 588 viene autorizzato all'istituzione della farmacia dell'unica sede del Comune di Funes e comunque dopo un anno dallo svolgimento della successiva fase di interpello.

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KOENIG ALFRED

20/12/2017

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

20/12/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alfred Koenig

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/12/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma